

Российский государственный гуманитарный университет
Russian State University for the Humanities



Российский государственный гуманитарный университет
Институт языкознания Российской Академии наук

Вопросы языкового родства

Международный научный журнал

№ 19, часть 1—2 (2021)

ВЯР

Москва 2021

Russian State University for the Humanities
Institute of Linguistics of the Russian Academy of Sciences

Journal of Language Relationship

International Scientific Periodical

№ 19, issue 1–2 (2021)



Moscow 2021

Редакционный совет:

Х. АЙХНЕР (Вена) / председатель

В. БЛАЖЕК (Брно)

У. БЭКСТЕР (Анн Арбор)

В. Ф. ВЫДРИН (Париж)

Ф. КОРГЛАНДТ (Лейден)

А. ЛУБОЦКИЙ (Лейден)

Дж. МЭЛЛОРИ (Белфаст)

А. Ю. МИЛИТАРЕВ (Москва)

Л. ХАЙМАН (Беркли)

Редакционная коллегия:

В. А. ДЫБО (главный редактор)

Г. С. СТАРОСТИН (заместитель главного редактора)

Т. А. МИХАЙЛОВА (ответственный секретарь)

А. В. ДЫБО

М. А. МОЛИНА

М. Н. САЕНКО

И. С. ЯКУБОВИЧ

Журнал основан К. В. БАБАЕВЫМ

Advisory Board:

H. EICHNER (Vienna) / Chairman
W. BAXTER (Ann Arbor, Michigan)
V. BLAŽEK (Brno)
L. HYMAN (Berkeley)
F. KORTLANDT (Leiden)
A. LUBOTSKY (Leiden)
J. P. MALLORY (Belfast)
A. YU. MILITAREV (Moscow)
V. F. VYDRIN (Paris)

Editorial Staff:

V. A. DYBO (Editor-in-Chief)
G. S. STAROSTIN (Managing Editor)
T. A. MIKHAILOVA (Editorial Secretary)
A. V. DYBO
M. A. MOLINA
M. N. SAENKO
I. S. YAKUBOVICH

Founded by Kirill BABAEV

Вопросы языкового родства: Международный научный журнал / Рос. гос. гуманитар. ун-т; Рос. акад. наук. Ин-т языкознания; под ред. В. А. Дыбо. — М., 2021. — № 19/1—2. — xiii + 151 с.

Journal of Language Relationship: International Scientific Periodical / Russian State University for the Humanities; Russian Academy of Sciences. Institute of Linguistics; Ed. by V. A. Dybo. — Moscow, 2021. — № 19/1—2. — xiii + 151 p.

ISSN 2219-3820

<http://www.jolr.ru/>
gstarst1@gmail.com

Дополнительные знаки: С. Г. Болотов
Add-on symbols by S. G. Bolotov

Подписано в печать 10.06.2021. Формат 60×90/8.
Бум. офсетная.
Тираж 1050 экз. Заказ №511

Издательский центр
Российского государственного гуманитарного университета
125993, Москва, Миусская пл., 6
www.rggu.ru
www.knigirggu.ru

Table of Contents / Содержание

Table of Contents / Содержание	vii
Contributors / Сведения об авторах	ix
Note for Contributors / Будущим авторам	x
In memory of Merritt Ruhlen (1944–2021)	xi
Памяти Мерритта Рулена (1944–2021)	xii

Issue 1 / Часть 1

Articles / Статьи

<i>Stephen Pax Leonard</i> . Hipponyms in Indo-European: using register to disentangle the etyma.	1
[Стивен Пакс Леонард. К вопросу о гиппонимах в индоевропейских языках: языковые регистры как ключ к решению проблемы синонимов]	
<i>Tatyana Mikhailova</i> . <i>Night-mare</i> : on the origin of a trope in Celtic and Germanic (A response to Stephen Pax Leonard).	15
[Т. А. Михайлова. <i>Night-mare</i> : о происхождении одного тропа в кельтских и германских языках (ответ С. П. Леонарду)]	
<i>Alice Mouton, Ilya Yakubovich</i> . Where did one speak <i>luwili</i> ? Geographic and Linguistic Diversity of Luwian Cuneiform Texts.	25
[Алис Мутон, Илья Якубович. Где говорили <i>luwili</i> ? Географическое и лингвистическое многообразие лувийских клинописных текстов]	
<i>Bartomeu Obrador Cursach</i> . Hypotheses of interference between Greek and the languages of Ancient Anatolia: the case of patronymics	54
[Бартомеу Обрадор-Курсак. Гипотезы о взаимодействии греческого языка с языками Древней Анатолии (на примере патронимики)]	

Issue 2 / Часть 2

Articles / Статьи

<i>John D. Bengtson, Corinna Leschber</i> . Notes on some Pre-Greek words in relation to Euskaro-Caucasian (North Caucasian + Basque)	71
[Джон Бенгтсон, Коринна Лешбер. О возможном эускаро-кавказском (баскско-северокавказском) происхождении некоторых субстратных лексических элементов в греческом языке]	
<i>George Starostin</i> . Lexicostatistical studies in Khoisan II/1: How to make a Swadesh wordlist for Proto-Tuu (Proto-South Khoisan)	99
[Г. С. Старостин. Лексикостатистические исследования по койсанским языкам II/1: к вопросу о составлении списка Сводеша для пра-ту (праюжнокойсанского) языка]	

<i>Nina Sumbatova, Valentin Vydrin. N-initial nouns in Landuma and their counterparts in Mande</i>	136
[Н. Р. Сумбатова, В. Ф. Выдрин. Существительные с начальным носовым согласным в ландума и их соответствия в языках манде]	

Contributors

John D. Bengtson — Evolution of Human Language Project, Santa Fe Institute; Association for the Study of Language in Prehistory, Minnesota, jdbengt@softhome.net

Steven Pax Leonard — Ph.D, professor, Moscow State Linguistic University, s.leonard@linguanet.ru

Corinna Leschber — Ph.D, head of the Institute for Linguistic and Cross-Cultural Studies, Berlin, corinna.leschber@icloud.com

Tatyana Mikhailova — doctor of sciences (Philology), professor, Department of Germanic and Celtic Studies, Faculty of Philology, Lomonosov Moscow State University, tamih.msu@mail.ru

Alice Mouton — research director, Centre National de la Recherche Scientifique, Paris, alice.mouton@cnrs.fr

Bartomeu Obrador-Cursach — PhD, lecturer, Institut del Pròxim Orient Antic, Universitat de Barcelona, obradorcursach@gmail.com

George Starostin — candidate of sciences (Philology); chief research fellow, Institute for Oriental and Classical Studies, Higher School of Economics (Moscow); external professor, Santa Fe Institute (New Mexico, USA), gstarst1@gmail.com

Nina Sumbatova — doctor of sciences (Philology), senior researcher, Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences (Moscow), nina.sumbatova@gmail.com

Valentin Vydrin — doctor of sciences (Philology), Center for African Linguistics, Languages and Cultures (LLACAN) (Paris), vydrine@gmail.com

Ilya S. Yakubovich — doctor of sciences (Philology), leading researcher, Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences, sogdiana783@gmail.com

Сведения об авторах

Бенгтсон, Джон — Программа «Эволюция языка», Институт Санта-Фе, Нью-Мексико; Ассоциация изучения языка в доисторический период, Миннесота, jdbengt@softhome.net

Выдрин, Валентин Феодосиевич — доктор филол. наук, Центр изучения языков и культур Африки (LLACAN) (Париж), vydrine@gmail.com

Леонард, Стивен Пакс — Ph.D, профессор Московского государственного лингвистического университета, s.leonard@linguanet.ru

Лешбер, Коринна — Ph.D, директор Института лингвистических и кросс-культурных исследований, Берлин, corinna.leschber@icloud.com

Михайлова, Татьяна Андреевна — доктор филол. наук, проф. кафедры германской и кельтской филологии филологического факультета МГУ (Москва), tamih.msu@mail.ru

Мутон, Алис — ведущий науч. сотрудник Национального Центра научных исследований (Париж), alice.mouton@cnrs.fr
Обрадор-Курсак, Бартомеу — PhD, преподаватель Института древнего Ближнего Востока, Университет Барселоны, obradorcursach@gmail.com

Старостин, Георгий Сергеевич — канд. филол. наук, главный научный сотрудник Института классического Востока и античности ВШЭ (Москва), внешний сотрудник Института Санта-Фе (Нью-Мексико, США), gstarst1@gmail.com

Сумбатова, Нина Романовна — доктор филол. наук, ст. науч. сотрудник Института языкознания РАН (Москва), nina.sumbatova@gmail.com

Якубович, Илья Сергеевич — доктор филол. наук, ведущий науч. сотрудник Института востоковедения РАН, sogdiana783@gmail.com

Note for Contributors

Journal of Language Relationship welcomes submissions from everyone specializing in comparative-historical linguistics and related disciplines, in the form of original articles as well as reviews of recent publications. Articles are published preferably in English or Russian, although publication of texts in other major European languages (such as French or German) may be considered by the Editorial Board.

All submissions should be uploaded electronically in MS Word and PDF format, using the online *Manuscript Submission Form* at the official website of the Journal (<http://jolr.ru>). Each article should be accompanied with information about the author(s) (names, affiliations, contact information), an abstract (not exceeding 300 words) and relevant keywords.

For more detailed guidelines on article submission and editorial policies, please see our website (<http://jolr.ru>) or address the Editorial Board directly at gstarst1@gmail.com. Inquiries may also be sent by regular mail to the official address of the Journal:

Journal of Language Relationship
Institute for Oriental and Classical Studies
Russian State University for the Humanities
125267 Moscow, Russia
Miusskaya Square, 6

Будущим авторам

Журнал *Вопросы языкового родства* принимает заявки на публикацию оригинальных научных статей, а также рецензий от всех, кто специализируется в области сравнительно-исторического языкознания и смежных дисциплин. Предпочтительные языки публикации — английский или русский, хотя по согласованию с редакционной коллегией возможна также публикация статей на других крупных европейских языках (французский, немецкий и т. п.).

Подача материалов для публикации (в форматах MS Word и PDF) осуществляется через *Электронную форму подачи рукописей* на официальном сайте журнала (<http://jolr.ru>). К каждой статье обязательно прикладываются сведения об авторах (имена, аффилиации, контактная информация), краткое резюме (не более 300 слов) и список подходящих ключевых слов.

Подробнее о требованиях к оформлению рукописи, редакционной политике журнала и т. п. вы можете узнать на нашем сайте по адресу: <http://www.jolr.ru> или непосредственно от редакционной коллегии по электронной почте (gstarst1@gmail.com). По различным вопросам с редакцией журнала можно также связаться по обычной почте:

125267 Москва
Миусская площадь, д. 6
Российский государственный гуманитарный университет
Институт восточных культур и античности
В редакцию журнала «Вопросы языкового родства»

In memory of Merritt Ruhlen (1944–2021)

Frank Merritt Ruhlen was born on May 10, 1944. His father, also Frank Merritt Ruhlen (1909–1997), was an administrative law judge for the Civil Aeronautics Board, and the family lived in Virginia, near Washington, D.C. His mother was Florence Ennis (Ruhlen) (1911–2007), who had worked as an administrative assistant before marriage. The couple had three children: the twins Merritt and Marian, and a younger daughter Janet. Merritt (junior) studied at Rice University, the University of Paris, the University of Illinois, and the University of Bucharest as a Fulbright fellow, and received his PhD in 1973 from Stanford University with a dissertation on the generative analysis of Romanian morphology. Subsequently, Ruhlen worked for several years as a research assistant on the Stanford Universals Project directed by Joseph Greenberg and Charles Ferguson.



Beginning in 1994 Ruhlen, was a lecturer in Anthropological Sciences and Human Biology at Stanford University. In 2001 Merritt Ruhlen, together with Murray Gell-Mann of the Santa Fe Institute and Sergei Anatolyevich Starostin of the Russian State University of the Humanities, co-founded the Evolution of Human Languages Project, based at the Santa Fe Institute. Since 2005 Ruhlen had been on the advisory board of the Genographic Project and held an appointment as a visiting professor at the City University of Hong Kong. He had also been a Correspondant of the Muséum National d'Histoire Naturelle in Paris, and served as a U.S. State Department interpreter in French and Romanian. Ruhlen knew and worked with Joseph Greenberg for several decades, and after Greenberg's passing in 2001 Ruhlen became the primary advocate and defender of Greenberg's methods of language classification.

Ruhlen was the author of several books, including *A Guide to the Languages of the World* (1975), *A Guide to the World's Languages, Vol. 1: Classification* (1987; second edition 1991), *The Origin of Language: Tracing the Evolution of the Mother Tongue* (1994), *On the Origin of Languages: Studies in Linguistic Taxonomy* (1994), and numerous articles in journals, books, and encyclopedias. *The Origin of Language* was translated into French by Pierre Bancel and has been published as *L'Origine des langues – Sur les traces de la langue mère* (1997 and 2007); in Portuguese as *A Origem da Linguagem: Reconstituindo a Evolução da Língua Mãe* (1998); in Italian as *L'origine delle lingue* (2001); and in Turkish as *Dilin Kökeni: Ana Dilin Evriminin İzinde* (2006).

After a long battle with a serious illness Merritt Ruhlen suffered an accident at home, and passed away a week later on January 29, 2021.

Anca Ruhlen (*Palo Alto, California*)

Pierre Bancel (*Association for the Study of Language in Prehistory, Cambridge, MA;*
Association d'études linguistiques et anthropologiques préhistoriques, Paris, France)

John D. Bengtson (*Association for the Study of Language in Prehistory, Cambridge, MA;*
Evolution of Human Languages Project, Santa Fe Institute, NM)

William Croft (*University of New Mexico, Albuquerque, NM*)

An extended version of this obituary, including a complete list of Merritt Ruhlen's publications, may be found online at: https://titus.uni-frankfurt.de/personal/galeria/ruhlen_scholarly_obit.pdf. The Editorial Board of the Journal of Language Relationship, several of the members of which had the honor to personally know and work with Dr. Ruhlen, joins the authors of the obituary in expressing their condolences for his passing.

Памяти Мерритта Рулена (1944–2021)



Фрэнк Мерритт Рулен родился 10 мая 1944 года. Его отец, которого также звали Фрэнк Мерритт Рулен (1909–1997), был судьей по административным делам Совета по гражданской авиации, и семья жила в Вирджинии, недалеко от Вашингтона, округ Колумбия. Его мать — Флоренс Эннис (Рулен) (1911–2007); до брака она работала помощником по административным вопросам. В семье было трое детей: близнецы Мерритт и Мэриан и младшая дочь Джанет. Мерритт (младший) учился в Университете Райса, Парижском университете, Иллинойском университете и Бухарестском университете, был стипендиатом программы Фулбрайта, а в 1973 году получил докторскую степень в Стэнфордском университете, защитив диссертацию по генеративному анализу румынской морфологии. Впоследствии Рулен несколько лет работал научным сотрудником в Стэнфордском проекте универсалий под руководством Джозефа Гринберга и Чарльза Фергюсона.

Начиная с 1994 года Рулен читал лекции по антропологии и биологии человека в Стэнфордском университете. В 2001 году Меррит Рулен вместе с Мюрреем Гелл-Манном (Институт Санта-Фе, Нью-Мексико) и Сергеем Анатольевичем Старостиным (Российский государственный гуманитарный университет) основали проект «Эволюция человеческих языков» (Evolution of Human Languages) на базе института Санта-Фе. С 2005 года Рулен входил в консультативный совет Генографического проекта и занимал должность приглашенного профессора в Городском университете Гонконга. Он также был внештатным сотрудником Национального музея естественной истории в Париже и работал переводчиком с французского и румынского языков в Госдепартаменте США. Рулен был знаком с Джозефом Гринбергом и работал с ним в течение нескольких десятилетий, а после его кончины в 2001 году стал главным сторонником и защитником методов классификации языков Гринберга.

Рулен написал несколько книг, в том числе *A Guide to the Languages of the World* (1975 г.), *A Guide to the World's Languages, Vol. 1: Classification* (1987; второе издание в 1991 г.), *The Origin of Language: Tracing the Evolution of the Mother Tongue* (1994), *On the Origin of Languages: Studies in Linguistic Taxonomy* (1994), а также многочисленные статьи в журналах, книгах и энциклопедиях. *The Origin of Language* было переведено на французский язык Пьером Банселем и опубликовано как *L'Origine des langues – Sur les traces de la langue mère* (1997 и 2007); на португальском языке как *Origem da Linguagem: Reconstituindo a Evolução da Língua Mãe* (1998); на итальянском языке как *L'origine delle lingue* (2001); и на турецком языке как *Dilin Kökeni: Ana Dilin Evriminin İzinde* (2006).

Мерритт Рулен скончался 29 января 2021 года у себя дома после несчастного случая, связанного с долгой и тяжелой болезнью.

Анка Рулен (Пало-Альто, Калифорния)

Пьер Бансель (Ассоциация изучения языка в первобытную эпоху, Кембридж, Массачусетс;

Association d'études linguistiques et anthropologiques préhistoriques, Париж, Франция)

Джон Д. Бенгтсон (Ассоциация изучения языка в первобытную эпоху, Кембридж, Массачусетс;

Проект «Эволюция человеческих языков», Институт Санта-Фе, Нью-Мексико)

Уильям Крофт (Университет Нью-Мексико, Альбукерке, Нью-Мексико)

Расширенная версия некролога, включая полный список публикаций М. Рулена, располагается он-лайн по адресу: https://titus.uni-frankfurt.de/personal/galeria/ruhlen_scholarly_obit.pdf. Редакционная коллегия журнала «Вопросы языкового родства», многие члены которой имели честь быть лично знакомыми и даже работать вместе с профессором Руленом, присоединяется к авторам некролога с соболезнованиями по случаю его кончины.